

# ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΕΝ ΑΜ

## ΜΙΑ ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΥ

# Η ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΚΑΘΑΙΡΕΣΙΣ ΤΟΥ ΤΕΩΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΧΑΛΔΙΑΣ

Ἐπὶ τοῦ νέου Πατριάρχου Κωνσταντινου τοῦ ΣΤ' ἀπεγυμνώθη ὀριστικῶς, τοῦ ἀρχιερατικοῦ ἀξιώμα-  
τος ὁ νῦν λαϊκὸς κ. Βασίλειος Κομβόπουλος. — Τὸ Πατριαρχικὸν ἔγγραφον τονίζει «τὰ ἐκκλησιαστικὰ  
καὶ ἀγκλήματα» τοῦ κατὰ τῶν Ἑλλήνων τῆς Ἀμερικῆς ἐπιδρομῆως.

### ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ

Παρά τοῦ Γραφείου τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς μας ἐλάβωμεν ἐγκύκλιον, ἀπευθυνομένην πρὸς τοὺς ἐν Ἀμερικῇ κανονικοὺς Ἑλληνας ἱερεῖς καὶ τὸ ἔγγραφον τῆς ὀριστικῆς καθαιρέσεως τοῦ κ. Κομβόπουλου. Ὁ κηρυγμένος ὑβρίζων τὸ Πατριαρχεῖον ὡς φιλανθρωπὸν καὶ ἀρχιεὶον καλοῦ γέροντος, ἰσχυρίζεται ὅτι ὁ νῦν Πατριάρχης καὶ 4 ἄλλοι συνοδικοὶ ἦσαν ἐναντίον τῆς καθαιρέσεώς του. Ἀλλὰ τώρα τὸ ἔγγραφον τῆς ὀριστικῆς καθαιρέσεως, νενομισμένης ὑπὸ τοῦ Κωνσταντινου, τὸν ὁποῖον παρουστάζει ὡς φίλον καὶ ὑποστηρικτὴν, τὸν ἀπογομνώνει πλέον τελείως. Ὁ Πατριάρχης Κωνσταντινῶς κατατάσσει τὸν κ. Κομβόπουλον εἰς τὴν γυναικίαν τῶν μεγάλων κατὰ τὴν Ἐκκλησίαν ἐγκλημάτων.

Ἰδοὺ τὰ δύο ἔγγραφα:  
**ΕΛΛΗΝ. ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΒΟΡ. ΚΑΙ ΝΟΤΙΟΥ**  
Ἄριθ. Διεκ. 3511.

Ἐυλαβίστατοι ἱερεῖς τῆς Ἁγιωτάτης Ἀρχιεπισκοπῆς Ν. Ὑόρκης:

Ἐπισυνάπτοντες τῇ παρούσῃ ἡμῶν πιστὸν ἀντίγραφον ἀπὸ ληφθέντος εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς σεπτοῦ Πατριαρχικοῦ καὶ Συνοδικοῦ ἐπισήμου Γράμματος, χρονολογούμενου ἀπὸ 15 Ἰανουαρίου 1925, περὶ ὀριστικῆς καὶ τελειωτικῆς ἀπὸ τοῦ ἀρχιερατικοῦ βαθμοῦ καὶ τῆς ἱερωσύνης καθαιρέσεως τοῦ ποτε Μητροπολίτου Χαλδίας Βασιλείου Κομβόπουλου, ἀξιοῦμεν ἵνα ἀναγνώσῃτε τοῦτο ἐπ' Ἐκκλησίαις, κατ' ἐντολὴν τῆς Α. Θ. Π. τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινου ΣΤ', μετὰ τὴν ἀναγνώσιν τοῦ θείου Εὐαγγελίου τὴν προθεῖχ Ἐπιτομήν, ἰην Μαρτίου, μετὰ τῶν δευσοῶν πρὸς τοὺς χριστιανικοὺς συστάσεων, ὅπως ἀποφύγωσιν, ἐπὶ αὐστηρᾷ ἐκκλησιαστικῇ ποινῇ πάσαν ἐκκλησιαστικὴν ἐπικοινωνίαν μετὰ τοῦ ὑπὸ τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας διὰ τὴν σκανδαλωδὴ αὐτοῦ διαγωγῆν καὶ ἀπειθεῖαν ἀπογομνωθέντος τῆς ἀρχιερωσύνης καὶ ἱερωσύνης λαϊκοῦ νῦν Βασιλείου Κομβόπουλου.

Εἴη δ' ἐπ' ἡμᾶς ἡ χάρις τοῦ Κυρίου.  
Νέα Ὑόρκη, 24 Φεβρουαρίου, 1925.  
**Ο ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ** ἐν Χριστῷ εὐχέτης.

**Τὸ ἔγγραφον τῆς καθαιρέσεως**  
Ἄριθ. πρωτ. 263.

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ**  
Ἐλέφ Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης.

Εἰ καὶ πᾶσι δήπου τοῖς τῆς Ἐκκλησίας τέκνοις ὡς καθήκον ἱερὸν ἐπιδέβληται σέβασθαι καὶ τηρεῖν τὴν τάξιν τὴν κανονικὴν καὶ τὴν πειθαρχίαν φυλάττειν, τὴν ὀφειλομένην πρὸς τὴν ἀνωτάτην ἐκκλησιαστικὴν ἀρχὴν καὶ τὰς νομίμους ἀποφάσεις καὶ ἐντολάς αὐτῆς, πολλῶ μᾶλλον τὸ καθήκον τοῦτο ὀφείλει ποδηγετεῖν καὶ συγκρατεῖν ἐν ταῖς πράξεσι καὶ τῇ διαγωγῇ αὐτῶν τοὺς ἐκ τοῦ κλήρου καὶ δὴ τοὺς εἰς τὸ ὑπακοῦν ἀξίωμα τῆς ἀρχιερωσύνης ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας τιμηθέντας καὶ ἀνωθενθέντας, ὧν τὸ φῶς ὑπὲρ τῶν ἄλλων ὀφείλει λάμπειν ἐμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως καὶ ἐν τοῖς ἔργοις αὐτῶν δοξάζεται ὁ Πατὴρ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Διὰ τοῦτο καὶ οἱ ἀντιβαίνουσαν δεκνόντες πρὸς τὴν τιμῆσαν αὐτοὺς καὶ τὸ ἀξίωμα αὐτοὺς ἐμπιστευθεῖσαν Ἐκκλησίαν διαγωγῆν ἐκ τῶν κληρικῶν, καὶ μάλιστα τῶν ἀρχιερέων αὐστηρότερον κατὰ τοὺς θεῖους καὶ ἱεροὺς κανόνας κολάζονται, καὶ δὴ καὶ τοῦ ληφθέντος χαρίσματος ἀποστεροῦν-

ται καὶ τοῦ ἱεροῦ περιόλου ἐκρίπτονται.

Ἐπειδὴ τοίνυν ἀντιβαίνουσαν διαγωγῆν διὰ σειράς ὄλης σοβαρωτάτων ἀντικανονικῶν καὶ ἀντιπειθαρχικῶν πράξεων ἐπεδείξετο καὶ ὁ ἀπὸ Μηθύμνης, Μητροπολίτης Χαλδίας Βασίλειος Κομβόπουλος, οὐ μὴν δ' ἄλλὰ καὶ ἠνήθη ὁμορραπισθῆναι καὶ ἀπολογηθῆναι ἐνώπιον τῆς ἀνωτάτης αὐτοῦ ἐκκλησιαστικῆς ἀρχῆς, διὰ τὰς πράξεις αὐτοῦ ταύτας, περὶ ὧν κατὰ τὴν τάξιν ἐνεργέτο αὐτῷ ἡ προσήκουσα κλήσις, ἐκοινοποιήθη δ' αὐτῷ καὶ ταῖς κατὰ δικαστικὴν τῆς Ἁγίας καὶ Ἱερᾶς Συνόδου, ὑπ' ἀριθ. 2022 ἀποφάσεσιν, τ' Ἰαίου παρελθόντος ἔτους 1924 ἀποφάσεις, εἰς καθαιρέσιν αὐτοῦ καταδικάσουσα, ἡ Μετριότης ἡμῶν μετὰ τῶν περὶ ἡμᾶς Ἱερωτάτων Μητροπολιτῶν καὶ ὑπεριμῶν, τῶν ἐν Ἁγίῳ Πνεύματι ἀγαπητῶν τῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν, λαθόντες ὑπ' ὄψιν ὅτι ἔληξεν ἡ ἡμετέρα τῆς γρηγορίας τῶν νενομισμένων ἐνδίκων μέσων προθεσμία, ἀνευ σὺνδιακρίτου ἀποφάσεως καὶ ἐπιγνώσεως καὶ μετανοίας παρ' αὐτοῦ, ἐξακολουθοῦντος τὸν αὐτὸν καὶ μέχρι σήμερον ἐμμένειν ἐν τῇ ἀντικανονικῇ πολιτείᾳ καὶ ἀνταρσίᾳ ἐναντίον τῆς ἐκκλησίας καὶ σκάνδαλον μέγα γενέσθαι τῇ ἐν Ἀμερικῇ Ἐκκλησίᾳ καὶ τῷ κατ' αὐτὴν πληρώματι, ἐγνωμὴν διὰ τῶν ἐνδίκων, συμφώνως τοῖς θεῖοις καὶ ἱεροῖς κανόσιν, υποβάλλειν ἡδὴ τὴν τελειωτικῶς, τῇ ποινῇ τῆς ἀπὸ τοῦ ἀρχιερατικοῦ βαθμοῦ καὶ τῆς ἱερωσύνης καθαιρέσεως.

Ἐρ' ὁ καὶ ἐν Ἁγίῳ Πνεύματι ἀποφανόμεθα, ὅπως ὁ εἰρημένος Μητροπολίτης Χαλδίας Βασίλειος Κομβόπουλος, ὁ ἀπὸ Μηθύμνης, διὰ τὰ μεγάλα αὐτοῦ ἀντικανονικὰ καὶ ἀντιπειθαρχικὰ πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν ἐγκλήματα καὶ τὴν ἀμετανόητον αὐτοῦ ἐν τῇ κακίᾳ ἐμμονήν, ὑπάρχει ἀπὸ τοῦ νῦν καθηρημένος τοῦ ἀρχιερατικοῦ αὐτοῦ βαθμοῦ καὶ ἐστερημένος πάσης τῆς ἱερωσύνης χάριτος καὶ δυνάμεως, ἐκπτώτως τε ὄλων τῶν ἱερῶν θρηγικῶν καὶ τοῦ ἱεροῦ περιόλου, ἀπλοῦς κοσμικοῦ Βασίλειος Κομβόπουλος τὸν τεθεῖον ὄν, καὶ παρὰ πάντων ὡς τοιοῦτος γνωρίζομενος καὶ ἀνομαζόμενος.

Μηδεὶς δέ, μήτε τῶν ἀπὸ τοῦ κλήρου τολμήσῃ συμφορέσει αὐτοῦ ἢ συνιερουργῆσαι, μήτε τῶν λαϊκῶν τις ὡς ἀρχιερεῖα ἢ κληρικὸν δεῖξεται ἢ τιμῆσῃ ἢ τὴν αὐτοῦ ἀσπάσῃται δεξιάν καὶ εὐλογίαν παρ' αὐτοῦ ἐκζητήσῃ ἢ συμπαρήσῃ αὐτῷ ὡς ἀρχιερεῖ ἢ κληρικῷ, ἐν βλάβει ἀρχιερατικῆς ἀσυντηλώσεως καὶ αὐτοῦ ἀφορισμοῦ τοῦ ἀπὸ Κυρίου Παντοκράτορος.

Ἐν ἔτει αἰκῆ, κατὰ μῆνα Ἰανουάριον (15'), Ἐπινεμήσεως Η'.

(Ἦπ.) Ὁ Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως **ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ** ἀποκρίνεται

- (Ἦπ.) Ὁ Κοζίκιος ΚΑΛΑΙΝΙΚΟΣ
- » Ὁ Νικαίας ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ
- » Ὁ Χαλκηδόνος ΙΩΑΚΕΙΜ
- » Ὁ Προύσης ΝΙΚΟΔΗΜΟΣ
- » Ὁ Πριγκηποννήσων ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΣ
- » Ὁ Νεοκισσαρείας ΑΜΒΡΟΣΙΟΣ
- » Ὁ Σάρδεων καὶ Πισιδίας ΓΕΡΜΑΝΟΣ
- » Ὁ Φιλαδελφείας ΦΩΤΙΟΣ
- » Ὁ Σηλυβρίας ΕΥΓΕΝΙΟΣ
- » Ὁ Ροδοπόλεως ΚΥΡΙΑΛΛΟΣ
- » Ὁ Ἀνέων ΘΩΜΑΣ.

Ἄς, ὅτι ἀκριβῆς ἀντίγραφον.  
(Ἑλληνικὴ Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀμερικῆς Βορείου καὶ Νοτίου).

# ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

## ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

### ΕΛΛΗΝΙΔΕΣ ΔΙΑ ΔΙΑΦΟΡΟΥΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Έλληνας, γνωρίζουσα καλώς την Έλληνική και Άγγλική μηχανική. Άποταθήτε: A. Makris and Mousari St., N. Y.

(2903-3-6)

ΓΑΙ Κεντήτρια διά γυλά. Έργασία διαρκής του καταστήματος. A. Lates Embroidery, 325 Room 320, N. Y. City.

ΓΑΙ κεντήτρια διά χάνι άφρονος. Άποταθήτε: Perry, 260 W. 34th St., (2891-3-8)

ΡΙΑΙ της χειρός. Είδος γυλέ, εντός και εκτός του. Έργασία εύκολωτάτη είν από Έργοστάσιον. μιν εάν δέν γνωρίζετε, πρσ πληρώνεσθε. Ομιλούσα. Άποταθήτε άμεσα: West 20th St., 4ον πάτωμα, New York. (2878-3-2)

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ γυναίκες finishers γουνακιών, πειραμέναι και μή. Άποταθήτε: Erasmo Tzivoglou, 11 W. 25th St., 10ον πάτωμα, New York. (2895-3-1)

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Έλληνης εύταρουσίατος, έχουσα καλές συστάσεις και γνωρίζουσα καλώς την Άγγλικήν διά γραφείον. Όρα έργασίας 1,30 μ. μ. έως 8 μ. μ. Άποταθήτε προσωπικώς: D. R. James Roman, 424 W. 23rd St., New York. (2867-3-2)

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ γυναίκες διά πακετάρισμα γλυκών και ξηρών φρούτων. Άποταθήτε σημερον, αύριον και Δευτέραν. John D. Antonopoulos, 77 Vesey St., New York. (2894-28)

## ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ νέος διά soda, candy and Lunch. Μισθός \$100 μηνιαίως και φαγητόν, με άξηριον διά τον κατάλληλον. Άποταθήτε: The Liberty Confectionery, 414 Chillicothe St., Portsmouth, Ohio. (2897-3-1)

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ δύο countermen και δύο πατάδες. Άπειθυθέντες: John Antonopoulos, 81 Vesey Street, New York. (2896-28)

## ΔΙΑ ΡΑΦΕΙΑ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ράφτης. Μισθός έανοικητικός, έργασία διαρκής. Άποταθήτε: 131 1/2 East 28th St., New York. (2896-28)

## ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

**Ούδεμία μικρά άγγελία εκ του έσωτερικού προερχομένη δημοσιεύεται εάν δέν συνωδεύηται υπό του άντικειμένου αυτής προς 3 σέντες έκάστη λέξις.**

ΤΜΗΜΑ Μ. ΑΓΓΕΛΙΩΝ  
«ΕΘΝΙΚΟΥ ΚΗΡΥΚΟΣ»

## ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΙΝ

ΤΑ ΜΕΣΟ ΝΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ ΠΩΛΟΥΜΕΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΟΝ ΔΟΚΙΜΗΝ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΩΝ ΑΓΟΡΑΣΤΑΙ ΠΡΟΣΟΧΗ!

CONFECTIONERIES, γυναικα, έναντι μεγάλων σταθμών και πολυαχνάστων θεάτρων, με τέλεια έργοστάσια και συγχρόνους εκπαλώσεις, εργαζόμενα άνευ συναγωνισμού, με κέρδη 50 οιο καθ' όλον τó έτος, μακρά ένοικιαστήρια και άσφαλή, παρέχοντα άπεριόριστον δοκιμήν των εργασιών των. Γερμανική ιδιοκτησία.

RESTAURANTS, πλησίον υπογειών και υπεγειώνων σταθμών, εις έκλεκτάς έμπορικάς τοποθεσίας, συστημένα από 15ετίας, με τακτικήν πελατείαν, κέρδη 55 οιο, μακρά και άσφαλή ένοικιαστήρια, εύθηνα ένοικια, παρέχοντα άπεριόριστον δοκιμήν των εργασιών των, εντός και εκτός της Νέας Υόρκης και εις μέγαν αριθμόν.

LUNCHEONETTES, down town, εργαζόμενα 8 ώρας την ήμεραν, 6 ή μέρας την εβδομάδα, κέρδη θετικά, άπεριόριστος δοκιμή των εργασιών.

MOVING PICTURE HOUSES, από 600 καθίσματα και άνω, εργαζόμενα καθ' όλον τó έτος με καλά κέρδη, πολλά και διάφορα, εντός και εκτός της Νέας Υόρκης, εις διαφόρους τιμάς.

HOTELS, στο beaches, Staten Island and Far Rockaway Beach, προς πώλησιν και ένοικιασιν, μεγάλα κέρδη διά τους καταλλήλους, σπεισάτε να τα έπισκεφθήτε προσωπικώς.

HOUSES πολλά και διάφορα, εντός και εκτός της Νέας Υόρκης, εις διαφόρους τιμάς. Έπισκεφθήτε μας ποσού κάμετε άγοράν.

Έλθετε, γράψατε ή τηλεφωνήσατε: CHRISTOS J. VRETTOS Real Estate Broker 1482 Broadway, Room 707. (Μεταξύ 42ας και 43ης οδών). Τηλέφωνα: Bryant 5482—8641.

## ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΙΝ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ζαχαροπλαστείον με φρούτα, κατάλληλον και διά σόδαν. Άπέχει μόνον πενήντα πόδια από σιδηροδρομικόν σταθμόν. Ένοικιαστήριον πέντε ετών. Η ζηταίται συνεταιρός. Άποταθήτε: N. Δεμέριον, Main St., Spring Valley, N. Y. (2907-3-1)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Confectionery, κείμενον εις κεντρικωτάτην θέσιν πόλεως, έναντι σιδηροδρομικού σταθμού και car station. Είναι συστημένον και κάμνει καλές έργασίας. Ένοικιαστήριον δωδεκαετές, ένοικιον \$32 μηνιαίως. Είναι τó μόνον εν τή πόλει και θισιάζεται, του ιδιοκτήτου άσθενούντος. Διά περισσότερας πληροφορίας γράψατε ή άποταθήτε προσωπικώς. The Berris Confectionery, 81 Main Street, Danielson, Conn. (2905-3-6)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Restaurant, συστημένο από 35ετίας, κάμνον ετησίως πωλήσεις \$45.000—\$50.000. Ένοικιαστήριον τετραετές, ένοικιον \$130 μηνιαίως. Πωλείται των ιδιοκτητών αναχωρούντων διά πατρίδα. Άποταθήτε: 378 Tremont St., Boston, Mass. (2904-3-6)

## ΠΡΟΣ ΑΓΟΡΑΝ

ΖΗΤΩ ζαχαροπλαστείον με πολυετή σταδιοδρομίαν και συστημένας εργασίας. Γράψατε: Crist Page, 328 Penn Ave., Warren, Pa. (2844-27)

## CONFECTIONERY

Ζητείται Ζαχαροπλαστείον εντός της Νέας Υόρκης ή στα περίχωρα, εις άκτίνα 60 μιλίων. Πρέπει να έχη ένοικιαστήριον άνω των 7 ετών, τó ένοικιον να μη υπερβαίη τα \$350 μηνιαίως, να εισπράττη δογμαστικός άνω των \$600 έβδομαδιαίως. Προτιμώνται τα εύρισκόμενα πλησίον σταθμών και θεάτρων.

## RESTAURANT LUNCH

Με εισπράξεις άνω των \$1,000 έβδομαδιαίως, δογμαστικώς, με 10ετής ένοικιαστήριον. Τó ένοικιον να μη υπερβαίη τα \$300 μηνιαίως. Προτιμώνται τα γωνιαία και εκτός της Νέας Υόρκης. Άποκλείονται οι μεσίται. Άπειθυθέντες μόνον προσωπικώς.

## CHRISTOS J. VRETTOS

1482 Broadway, Room 707. Between 42nd and 43rd Sts. New York.

## ΠΡΟΣ ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΝ

ΤΑΣ ΑΓΟΡΑ ΠΩΛΗΣΙΑΣ ΣΑΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΗΤΕ ΜΕΤΑ ΠΑΝ-

## ΔΙΕΥΘΥΝΣ

ΝΑΥΠΑΚΤΙΑΚΗ ΑΔ Δ Η Λ Ω Σ Ι ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΤΑΙ θ ρίζων την διεύθυνσιν του γίου καταγομένου κ. τσου, ή δ,τι δήποτε σχε του, να την άποστείλη άριθ. 103 W. 28th Str του Γραφείου της Άδελ Υόρκης. (Έκ του)

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΤΑΙ την διεύθυνσιν του κ. ή δ ίδιος, να γράψη ή φση collect εις τον κ. λαλάν, 477—6th Ave.,

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΤΑΙ θ διεύθυνσιν του Μαριού στοδούλου να την άποστέλιξη πρόσφυγα μητέρας Καν Άστεμιν Α. Βε Σιλάντσιας, άριθ. 555, δασκαλείου, Χανιά, Κρητιανήν Δ. Χριστοδούλου

ΘΕΡΜΩΣ παρακαλεί την διεύθυνσιν του Βάτσου να την άποστείλη Ηρακλήν Μπουμπουλίαν, 548-50 W. 55th York.

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΤΑΙ θ διεύθυνσιν του κ. Διονυσίου, έξ Αγίου Πατριου, να την άποστείλη τον αδελφόν του: Κων Δραγατάκον, Prison (Φυλακάς Μυτιλήνης Island, Greece.

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΤΑΙ θ διεύθυνσιν του κ. Βλασσου, έξ Καλαβρύτων, να εις τον αδελφόν του Δράσαν, έξ Καλαβρύτων στείλη εις τον αδελφόν Παράσον, County J Arizona.

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΤΑΙ θ διεύθυνσιν ή τι περί του Γλέλη, έξ Κάτω Τρίτου να γράψη εις την διεύθλινα Candy Company, St., Anderson, S. C.

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΤΑΙ θ διεύθυνσιν του Χοστόπου, έξ Τσοτλή, Μακεδονία, στείλη εις τον κ. Δημήτρη 181 Pine St., Providence

ΠΑΡΑΚΑΛΕΙΤΑΙ θ ρίζων την διεύθυνσιν, περί του κ. Κωνσταντίνου, έξ Κων/πόλεως, άγωνιστού του πάμου παρά τή Άμερικο δια φρούντιος πρό τριετή ζαχαροπλαστείον εν Μιννε να την άποστείλη εις τα πατέρα του Demetriopoulos, Galata K Han 41, Constantinople

ΘΕΡΜΩΣ παρακαλεί την διεύθυνσιν του Βασσιλειάδου, έξ Ρέγκιου καταγομένου και πρό εμμένοντος εν Άμερική, να εις τον πρόσφυγα ά